

Me Phirava, Daje Mori

// Me phirava, daje mori //
// me phirava po sokakja
terno, daje, rovava //
ah, ah, ah, Devla bre

I travel, mother
down small paths
young, mother, I cry
Oh God

// Eke kotar kaj avela //
// e ternori, e bučarni
e bučarni, čorori //
ah, ah, ah, Devla bre

Here, from where she came
hey, young one, hey, industrious one
hey, industrious one, poor one
Oh God

// Mo dadoro mulo terno //
// amen ačiljam dui džene
dui džene čorore //
// ah, ah, ah, Devle be //

My father died young
We two were left
we two, poor (orphans)
Oh God

Macedonian Romani song, sung by Memed Sulejmanov with Muarem Sakipov on tambura, arranged by Pece Atanasovski. Jugoton EPY 3918. 1968.

Presented by Carol Silverman.